

榮譽會長
溫文儀先生, BBS, JP

榮譽委員
蔡潘若棠女士
岑大衛先生

榮譽總幹事
李文烈博士, MH

執行委員會

會長
區璟智女士, GBS, JP

副會長
黃紹基先生

義務秘書
梁甜昭先生

義務司庫
尤好心女士

義務法律顧問
梁雲生律師, JP

委員
葉嚴仁敏女士
紀文鳳女士, GBS, JP
李志浩先生
李文烈博士, MH
吳志源神父
鄧惠雄先生
雲維庸先生

Honourary President
Mr. WAN Man-ye, BBS, JP

Honourary Members
Mrs. CHOI POON Yeuk-tong Stephanie
Mr. David SHUM

Honourary Executive Director
Dr. Peter John NEWBERY, MH

Executive Committee

President
Ms. AU King-chi, GBS, JP

Vice President
Mr. WONG Siu-kee Kent

Honourary Secretary
Mr. LEUNG Tim-chiu Richard

Honourary Treasurer
Ms. YAU Yu-xin Amelia

Honourary Legal Advisor
Mr. Vincent LIANG, JP

Members
Mrs. IP YIM Yan-mun Bonny
Ms. KI Man-fung Leonie, GBS, JP
Mr. LI Chi-ho Paul
Dr. Peter John NEWBERY, MH
Fr. NG Chi-yuen Joseph
Mr. TANG Wai-hung
Mr. WAN Wai-yung Alex

各位好友,

丁酉秋分

真是一個令人振奮的消息，我真高興我們有一隊嘻哈舞隊被選中了去德國和荷蘭參加舞蹈比賽，更令人高興的是，這個團隊是沒有一個離開過香港的。留歐的費用是全部由德國政府支持，但機票和個人消費，則由他們自己負責 -- 這真是一個難題。但由於他們有一匡熱忱，他們終於籌到這個數目，那就是假日在行人區表演舞蹈時得到路人和支持者贈興。他們剛剛回來對自己的所見所聞，依然非常興奮。由隊長阿卓的簡略敘述，我們得知他們的經歷，所接受的挑戰和新的視野，都能令協助他們對自信和群體生活的技巧，都有很大的裨益，當然也是一個永遠難忘的經歷。我現在謹祝賀他們。順祝

近安



李文烈謹上

二零一七年十月



蔡潘若棠翻譯

發夢也不敢想的機會，原來我們真的可以擁有，多謝大家!!

我們是嘻哈學校的舞蹈隊 Perfusion Faith，隊員一共6人，連同嘻哈學校學生 Ming、Shadow，現正身處德國 Wiesbaden，同德國的青年，作2個星期的交流活動。這次的交流活動，主要以跳舞、Graffiti、兩地生活文化、自我挑戰活動為主。除左這些活動外，我們有4日亦會去左荷蘭，參加世界性舞蹈比賽 - IBE2017，希望可以透過參加比賽和工作坊，與很多不同世界級的舞者交流，而擴闊視野。

回想在一年前，嘻哈學校的社工告訴我們知道，我們有個機會，可以去德國交流同和參加世界級比賽，當時心情既興奮、期待，發夢都無想過，但同時又好緊張、擔憂。因為我們讀書差，英文又不好，會好擔心自己與外國人溝通唔到，會不敢於表達自己，而變得十分被動。另一方面，我們知道自己跳舞水平不好，所以亦會擔心自己的表現不夠好，會被人笑。這種心情，就好似我們當初學跳舞之前一樣，因為冇自信，所以時常不會表達自己、變得好被動、好怕醜，宅男一名。同時亦非常在意他人的眼光，所以很多時候都不敢嘗試新事物，因不想失敗，或者會認叻，自己扮到好勁，去遮掩自己的弱項。

當我們接觸到跳舞後，因為做到了一些高難度動作，會好有滿足感，會變得有自信，原來自己是可以那麼勁。另一方面，因為嘻哈學校和協青社都講求正面文化，會給很多讚賞及鼓勵，以欣賞的心態去睇我們的事，所以我們變得敢於嘗試，不會怕失敗和給他人笑。同時，嘻哈學校的社工和導師，在帶領我們舞隊的時候，都會要求隊員要坦誠相處，有什麼事，都要講出來，學習如何溝通、了解、包容和接納。雖然開始的時候會較難，但我們明白，好多事務如排舞、預備比賽等都需要表達時，慢慢地我們也改變了。這些正面的改變經驗和心態，已經成為我們今日面對問題時的態度。所以我們在去德國前雖然有擔憂，但經大家一齊商量和計劃後，就可以一齊做好準備。以前怕失敗、被動、無方向的我們，今日我們跟他講 bye bye。

所以現在，在德國的我們，已經可以用自己僅有的英文與德國青年傾計，當不識講時，會用身體語言或查字典去表達。怕高和怕水的我們，也會踏出一步，嘗試 tree climbing 和划艇等活動。在荷蘭 IBE 比賽時，雖然面對很多世界級舞者，但我們都可以主動爭取出 CYPHER，在工作坊時，亦主動向舞者發問等，盡量學習。今次這個德國交流，真令我們見識了很多新事物和在跳舞上有更多啟發。多謝協青社，多謝德國領事館。

2017年8月10日